

大阪観光大学

日本語別科

Osaka University of Tourism, The Institute of Japanese Language

— 招生简章 —



— Osaka University of Tourism —

日本にたったひとつの観光大学だから、
描ける未来がある。

誰かを笑顔にできる観光の学びと、世界の人とわかりあえる国際交流の学び。
日本にたったひとつの観光大学には、ココロと世界をつなげる毎日があります。
たくさんの体験と感動に出会いながら、なりたい自分へ近づく4年間。
社会に元気を与えたい…。
そう願う学生の夢を私たちは待っています。

学校法人 明浄学院

 **大阪観光大学**
Osaka University of Tourism

〒590-0493

大阪府泉南郡熊取町大久保南 5-3-1

TEL : 072-453-8222

大阪观光大学別科

招生简章

➤ 招生课程

日语课程	入学时间
1 年课程	4 月
1.5 年课程	9 月
2 年课程	4 月

➤ 入学资格

出愿时需具备以下资格

1. 12 年以上正规学校毕业者（含应届毕业生）。
2. 入学年龄原则上为 18 周岁以上 30 周岁以下，最终学校毕业 5 年以内者。
3. 日语能力检定考试 N5 合格者、实用日语检定（J-TEST）考试 F 级合格者，或者在大学、专门学校、初高中学校，语言学校等学习日语 150 课时以上，具有一定日语基础者。
（注：1 入学申请时，尽快申请日语能力检定考试等，合格立刻后提交合格证书。）
（注：2 日语能力检定考试等申请困难者，请尽快与本校联系。）
4. 经费支付人需保证学生本人在校期间的必要费用（学费、生活费等）支付。

* 具有以下情况的申请人，请与本校联系。

- ① 在本学校以外的日语教育机构，申请日本留学过在留资格者。
- ② 有日本国技能研修履历，回国 1 年以上，并从事相关工作者。

➤ 保险

国民健康保险（义务）* 本校指定保险的加入。

➤ 宿舍

宿舍到学校骑自行车大约 10-20 分钟（预定 2018 年建成）。目前为大家介绍出租公寓，房间明亮、安静、舒适。原则上 1 室 2 人使用，厨房、浴室、起居室等。

项 目	金 额
保证金	30,000 日元
被褥	10,000 日元
3 个月房租	75,000-105,000 日元
合 計	115,000-145,000 日元

合约期：1 年

其他费用：除了上述费用，每月的电费、水费、瓦斯费需要入住者个人负担。

➤ 缴纳金（含税）

学费

缴纳项目	1 年课程	1.5 年课程	2 年课程
报名费	20,000 日元	20,000 日元	20,000 日元
入学金（*减免）	80,000 日元	80,000 日元	80,000 日元
授课费	670,000 日元	1,005,000 日元 *1 年 670,000 日元+半年 335,000 日元	1,340,000 日元
学生灾害保险	14,000 日元	22,000 日元 *1 年 14,000 日元+半年 8,000 日元	28,000 日元
合 計	784,000 日元	1,127,000 日元	1,468,000 日元

除学费外，还需缴纳学友会费 7,000 日元

*上述费外，还需缴纳毕业相册，毕业聚会等费用 22,000 日元。

减免

条件	入学金减免率	减免后
日语能力考试 N2 以上合格者 (JTEST B 级以上合格者)	100%	0 日元
日语能力考试 N3 合格者 (JTEST C 级合格者)	50%	40,000 日元
日语能力考试 N4 合格者 (JTEST D 级合格者)	30%	56,000 日元

*入学前以上日语考试合格者，将实施入学金减免。

➤ 学费・宿舍费的汇款地址（以日元为基准汇款）

Paying Bank (汇款帐号)	Sumitomo Mitsui Banking Corporation ,Bisyoen Branch (SWIFT BIC: SMBCJPJT) (Address: 1-2-7,Kitatanabe,Higashisumiyoshi-ku,Osaka-shi,Osaka)
Beneficiary (收取人)	Account No. : 1657501 Name: Gakkouhoujin Meijogakuin Osaka Kanko Daigaku

➤ 选考方法

第一次选考：当地面试，材料审查

：报名费【20,000 日元 /日程：本校指定日期】

第二次选考：材料审查，面试

：日程【本校指定日期】

➤ 申请书等资料提交地址

〒590-0493 大阪府泉南郡熊取町大久保南 5-3-1 大阪観光大学 TEL:072-453-8222

➤ 入学选拔流程

① 第一次选考

当地面试，笔试，出愿书审查等

合格者



第一次选考合格者请准备第二次选考需要的书面材料（证明等）。

注）请参考招生简章第 4 页。

同时，请尽快申请护照。

② 提交需要的书面材料（PDF）・第二次选考

合格者



第二次选考合格者，由大阪观光大学向大阪入国管理局提交「在留资格认定证明书」的申请材料。

注）第二次选考的材料：护照以外的所以材料需翻译成日文。

③ 「在留资格认定证明书」的发行

审查结果由大阪入国管理局直接通知大阪观光大学。

取得「在留资格认定证明书」后、以传真等方式、邮件等方式通知申请者。收到通知后，经费支付者请立即将入学缴纳金（入学金，受课费等费用）汇入本校指定的银行帐户。本校确认后，立即将「在留资格认定证明书」原件以及入学许可书邮寄给申请者。

*限使校内审查结果合格，也会出现入国管理局不手批准「在留资格认定证明书」的情况。

④ 申请日本入境签证

申请者向中国各大日本大使馆或领事馆提交护照、在留资格认定证明书、入学许可书等申请签证所需要的材料。

*没有取得签证的情况下，请立即联系本校。

⑤ 来日・入学

新学期的开学日期根据实际情况另行通知。到日本后，请迅速到本校办理入学手续。

*行程决定后，请立刻将行程日安排报告本校。

申请资料

● 申请人准备的资料

1. 入学愿书

- 本校指定的入学愿书由申请人本人填写。
- 请明确记载申请人的信息以及父母兄弟姐妹的姓名、出生年月日、居住地址和职业。

2. 履历书和就学理由书（代笔不可）

履历书

- 请详细填写从小学入学至今为止的所以学习，工作，经历。待业期间和临时打工期间也需填写。履历书上不可以出现时间上间断。学校名、入学年月、毕业年月等必备要正确填写。
- 请正确填写学校、工作单位的详细地址，包括所在地址的街道，门牌号码。
- 小学入学年龄未满6周岁或超过8周岁时，以及小学在校年数未满6年时，需要提交该小学开具的有关入学年月日、在学年数、毕业年月日的相关证明。

来日履历

- 确认护照，正确填写来日履历。

志愿理由书

- 请具体填写来日学习的目的和必要性以及将来的打算。如持有大，专院的录取通知书及国家职业资格证书等时 also 需详细填写，并提交其复印件。在志愿理由书中还需详细说明本人的学习意向及学习能力。

毕业后的打算

- 明确选择是继续在日本升学深造还是回国。

3. 最终学历的毕业证明或毕业证

- 毕业证原件或毕业证书复印件

4. 在学证明

- 还在上学的话请提出在学证明
(记载有入学时间、预定毕业时间)。

5. 会考、高考的成绩证明 (CHSI 中国高等教育学生信息网 发行)

- 高考成绩400分以上、需要认证。
- 没有参加过高考或成绩400分以下的情况下需要公证会考成绩
- 具体的申请方法打一次考试后通知

6. 大学、大专合格通知书（复印件）

- 大学、大专合格者、需要提出合格通知书。

7. 照片

- 竖 4.0cm×横 3.0 cm…10 张
- 三个月以内、正面、脱帽、白底。
- 照片背面需要写名字和出生年月日。

8. 护照复印

- 需要提出护照有记载地方的复印件

9. 在职证明 (公司发行)

- 入职日、在职期间、职务内容、工资多少。

10. 日语学习证明书

N4(或 N5)以上合格证书或者 J. TEST 实用日语检定 F 级以上认定证书如无上述证书时, 请提交下述任意一项材料。

在大学、专修学校、高中、中学学习日语者, 请开具日语学习 150 小时以上的相关证明材料。

在语言学校等日语教育机关学习日语者, 请开具日语学习 150 小时以上的相关证明材料。

11. 户口簿复印件

除记载家庭住址的第一页以外, 还需提交同居全体家庭成员登记页的复印件)

注意: 以上证明材料均要求使用相关单位正规文头纸开具, 并明记以下内容; 单位地址、电话号码、传真号码(电子邮件地址)、经办人姓名及职务、经办人签字、盖章、单位公章。

●经费支付人准备的材料

1. 经费支付书 (本校指定格式)

- 请由经济担保人填写。
- 经费支付书的开头, 填写学生本人 (申请人) 的姓名以及出生年月日。
- 经费支付方法请填写在「在留期间更新」(即签证更新) 之际, 证明能够如实支付经费的方法 (如通过银行汇款等)。申请人预定到日本后打工时, 请在经济支付书的「支付方法」上填写学费、生活费的支付方式之后, 再填写「申请人到日本后, 在[资格外活动许可] (有关学生打工的法律) 规定的范围内打工, 每月大约会有~万日元 (月收入预定金额) 的打工收入作为生活费使用。

2. 户口本

- 上面有写申请者的学历、经费支付人职业记载
- 申请者的最终学历、经费支付人的工作单位职务等

3. 亲属关系公证

- 由所在地公证处开具的亲属关系公证书
- 姓名、性别、出生年月日、年龄、现住址、关系等。

4. 收入纳税证明书

- 公司职员的话需要提交过去三年的纳税证明手写不可。
- 企业法人的情况下需提交税务局发行的纳税证明
- 要日文翻译。

5. 在职证明

「经济担保人为工薪阶层时」

过去3年以上的年收入证明 请提交由所在单位相关部门开具的相关证明材料。

- 在职证明 由所在单位开具，要求记载职务、在职期间、负责业务等。

「经济担保人为公司董事时」

• 能够证明过去3 年以上年收入详细金额的纳税证明等 请提交由所在单位相关部门或当地税务局开具的相关证明材料。

- 注册登记本或营业执照复印件

「经济担保人是个体经营者时」

• 能够证明年收入金额的纳税证明书等 请提交当地交税务局开具的相关证明材料。

- 营业执照复印件

注意：以上证明材料均要求使用相关单位正规文头纸开具，并明记以下内容；单位地址、电话号码、传真号码(电子邮件地址)、经办人姓名及职务、经办人签字、盖章、单位公章。

● 由申请人本人支付学费时，请提交上述「1. 2. 4. 5.」的材料。

● 经济支付人居住日本时，请提交以下材料。

① 属关系公证

② 入证明

③ 在职证明

④ 总收入证明（年的纳税证明）

⑤ 住民票（需要有全体家庭成员的记载）

*外国国籍者需要提交外国人登录原票记载事项证明书（由日本当地市政府、区政府等部门开具）

⑥ 印章证明书（由日本当地市政府、区政府等部门开具）

在日经济担保人与申请人没有亲属关系时，有必要具体地证明两者关系。如无法证明有密切关系，经济担保人的资格将不能够得到承认。

申请资料的注意事项

- ① 提出的资料请注意不要遗漏書類，资料不完整的话有可能会不被受理
- ② 审查过程中，除提交上述规定证明材料之外，根据具体情况还会随时要求提交补充其它相关证明材料。
- ③ 各种证明材料的有效期限为自开具日起3个月内为止有效。
- ④ 日文、英文以外的材料需要翻译。

➤ 退学的有关规定

来 日 前	◆入国管理局申请中的情况下	◆报名费不退还
	◆在留资格认定证明书交付后的情况下	◆报名费和入学金不退还
	◆日本驻外使馆签证被拒绝的情况下	
入 学 后	在校不满 6 个月	◆后期受课费退还
	在校 6 个月以上	◆受课费不退还

➤ 大阪观光大学别科校规

○表彰

学校将对成绩优秀以及起模范带头作用的学生给予表彰。

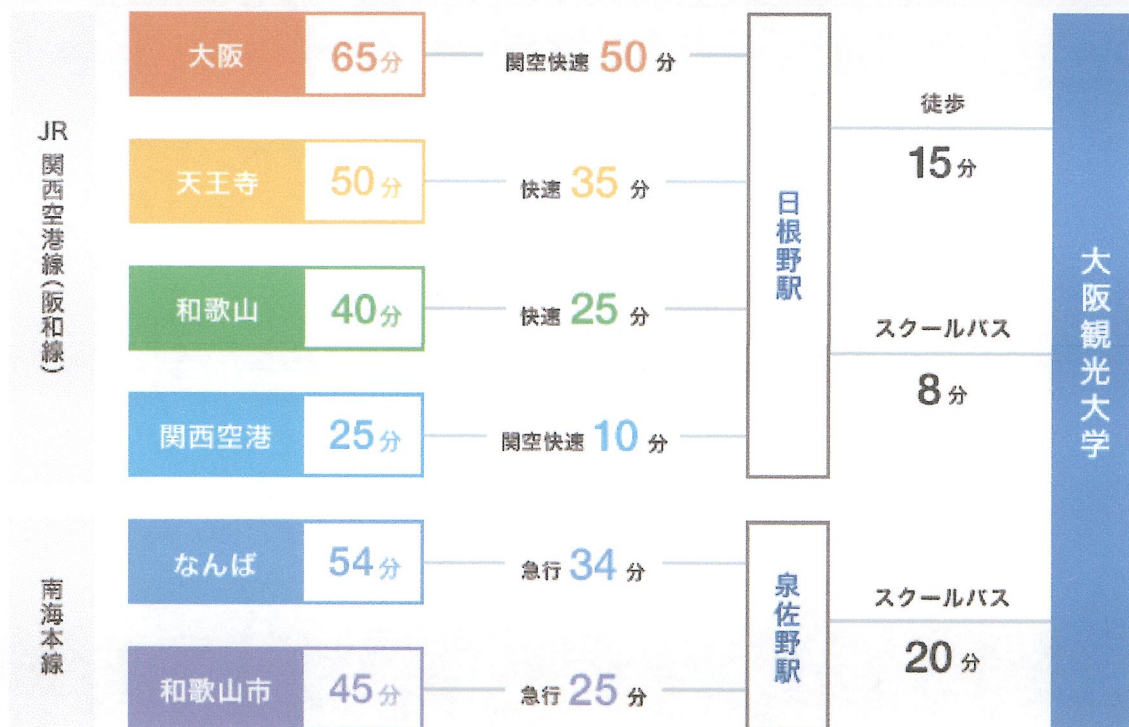
○惩戒处分

1. 学生不遵守学校规则・校规，扰乱风纪，做任何不正当的行为，校长对该学生进行处罚
2. 惩戒处分可分为教训、警告、退学的 3 种。
3. 以下任何一项无法遵守的学生将受到退学处分
 - ①有不良行为，并且被认定为无改善迹象的学生。
 - ②学风恶劣，并且被认定为无法提高学习成绩的学生
 - ③无故旷课，并且被认定没有改善迹象的学生。
 - ④扰乱学校秩序，做出有违学生身份的学生。
 - ⑤通过虚假申请而取得在留资格或更新・变更签证的学生。
 - ⑥违反日本国法律的学生。
 - ⑦无正当理由拖欠学费超过一个月以上，之后没有缴纳意向的学生。

➤ 资格外活动（打工）

1. 如果学生进行资格外活动打工，必须在来日机场出关前向机场通关人员进行申请，取得资格外活动许可书。
2. 资格外活动可以在一周 28 小时范围内打工。
3. 本校学生必须向本学院递交打工信息。
4. 学生不可以在入国管理法禁止的业种（比如酒吧、赌博、色情场所等）行业中进行打工。

大学交通



申请资料清单

【本人】

提出资料		日本国外 居住者	日本国内 居住者	申請者 確認欄
①入学愿书	需要本人签名(代签不可)	○	○	
②志愿理由书		○	○	
③护照复印件	记载姓名、照片的首页以有关及出入国记录的副页复印件 *申请中的情况下,取得后立刻提交	○	○	
④本国最终学历的毕业 证明书	3个月以内发行的原件(复印件不可) *在读的情况下,请提交计划毕业证书	○	○	
⑤本国最终学历的成绩 证明书	3个月以内发行的原件(复印件不可) *学年为单位所记载的成绩	○	○	
⑥高考成绩	成绩公证	△	△	
⑦学历成绩	学历公证(公证机构直接邮送大学)	○	×	
⑧在职证明书	符合该条件者(复印件不可)	△	△	
⑨日本語能力证明	日本語能力认定的证明书不及成绩(原本) *日本語能力考试(JLPT N5以上)、 JTEST F级以上、 TOPJ 初A级以上等 *原件日后返还 *考试申请票的复印件	○	○	
⑩日本語学习证明	不符合⑨的申请者,需要150课时的日本語学习证明 (日本語学校、专门学校、大学等均可)	△	△	
⑪计划毕业证书	3个月以内发行的原件(复印件不可) 现在,日本国内居住的申请者	×	○	
⑫成绩证明	3个月以内发行的原件(复印件不可) 现在,日本国内居住的申请者	×	○	
⑬3cm×4cm照片10张	3个月以内照片、正装、无染发	○	○	

【经费支付人】

需要提交资料		日本国外 居住者	日本国内 居住者	申請者 確認欄
①经费支付书	需要经费支付者本人签名(代签不可)	○	○	
②在职证明书	3个月以内发行的原件(复印件不可)	○	×	
③收入证明书	3个月以内发行的原件(复印件不可) 过去3年的收入以及缴税的证明	○	×	
④个体、经营的情况下	经营许可证明	△	×	
⑤存款证明	存款证明(原件)・存单(复印件)	○	×	
⑥经费支付的证明资料	汇款证明书、存折(复印件)	×	○	
⑦亲属关系公证	3个月以内发行的原件(复印件不可)	○	×	
⑧户口本	所记载的所有页面的复印件	○	×	

: 3个月以内发行的资料为有效

: 日本語・英語以外的资料全部需要翻译